



Bottled Water Quality Report

S. Pellegrino® employs state-of-the-art quality programs to ensure food safety and security. Record-keeping and quality reports are maintained continually for all our plants.

To learn more, please click on the items listed below.

Contents

<i>Heritage</i>	<i>2</i>
<i>Geological Origin & Hydrogeological Model</i>	<i>3</i>
<i>Mineral Analysis (abbreviated)</i>	<i>4</i>
<i>Quality</i>	<i>5</i>
<i>Regulations</i>	<i>6</i>
<i>Sparkling Natural Mineral Water 9 Step Quality Process</i>	<i>7</i>
<i>Product Packaging and Sizes</i>	<i>9</i>
<i>Mineral Analysis (full)</i>	<i>10 - 13</i>
<i>Statements Required Under California Law</i>	<i>14</i>

San Pellegrino SpA
Distributed by Nestlé Waters North America Inc.
900 Long Ridge Road
Stamford, CT 06902
800-255-8334

S. PELLEGRINO®



Make Every Meal Sparkle

S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water, which dates back as early as the 12th century, became part of the Nestlé Waters North America family of brands in 1999. For food enthusiasts, S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water adds unrushed pleasure to the simple joys of sharing good food with family and friends.



SINCE 1899

The properties of S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water were renowned as early as the 12th century. Legend has it that Leonardo da Vinci visited the source while living in Milan. Use of the water for therapeutic treatment did not begin until the 18th century, due to the difficulties in reaching its remote location.



In 1842, the town decided to sell 75 percent of the spring to Ester Palazzolo, on the condition that the remaining share be given to the residents of San Pellegrino Terme, who could draw the water from an external tap free of charge. This is still done today.



In 1899, the spring was purchased by Società Anonima delle Terme di San Pellegrino, who managed the activities of the spas and the bottling of water. In 1900, the first year of the company's activity,

35,000 bottles were bottled and delivered around the world. In 1905, a new bottling plant was built, enabling them to increase output to 50,000 bottles a day. By 1908, three million bottles had been sold.

In 1928, the spa facilities were renovated and equipped with the most modern diagnostic tools, such as a radiosopic room, radiograph room, microscopes and chemical analysis laboratory.

With a bit of intuition and luck, mineral water was used to produce a new soft drink called Aranciata. Made of simple and healthful ingredients like Sicilian oranges, S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water and sugar, it was successfully launched in 1932. In the '50s, another bitter-tasting beverage, Chinotto, was created. The beverage took its name from



a particular citrus fruit that, outside of China, grows only in Sicily, on a plantation located on the slopes of Mount Etna. In 1960, the company launched Sanbitter apéritif. By 1968, the product had already sold over 150 million bottles. Today, our Aranciata and Chinotto products are made with different ingredients but own their heritage and take their inspiration from these two beverages.

On April 20, 1970, the company changed its name to Sanpellegrino SpA and continued to grow through the '70s and '80s.

In 1999, Sanpellegrino SpA became part of Nestlé Waters. Today, S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is the leading sparkling bottled water brand imported to the United States and is the brand of choice within the Fine Dining Segment.

E
G
A
T
I
R
E
H



Geological Origin

S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water flows from a thermal spring at the foot of a dolomite mountain, on the right side of the Brembana Valley (Orobic Alps, North of Italy).

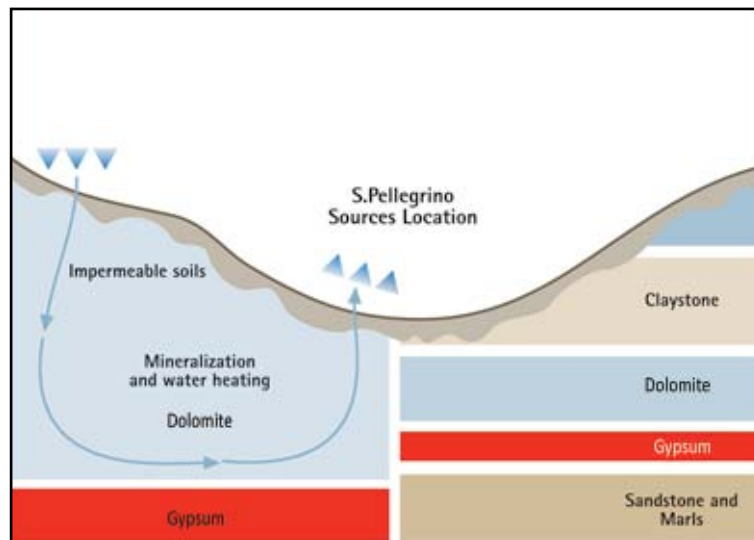
The mineral water emerges from deep within two main sources at 69.8°F. The thermal ground water circulates at an estimated depth of 1,300 feet below the ground surface before it comes up at the ancient source. During deep circulation, the groundwater takes its unique mineral character by flowing inside dolomite and gypsum rocks.

Hydrogeological Model

The geological and morphological structure of the San Pellegrino Terme area is highly favorable for formation of the mineral water basin.

From the recharge area, located on the right side of the Brembana Valley, the groundwater flows inside dolomite and gypsum rocks down to an estimated depth of 1,300 feet below the spring.

During the underground travel – which takes more than 30 years – the water is mineralized through contact with the rocks and is heated by geothermal gradient until it reaches the spring, where it has the balanced composition of S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water.





Mineral Analysis

We've broken down a sample mineral content for you here, so you can see why you enjoy S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water. All values provided in milligrams/liter (mg/l) unless indicated otherwise.

2015 Water Analysis Report

S.PELLEGRINO®
SPARKLING NATURAL
MINERAL WATER

SUBSTANCE	MINIMUM REPORTING LIMIT	FDA SOQ/EPA MCL	REPORTED RESULTS
Inorganic Minerals and Metals			
Calcium	0.10	NR	160
Sodium	0.20	NR	32
Potassium	0.10	NR	2.5
Fluoride	0.100	2.0(1.4-2.4)	0.44
Magnesium	0.10	NR	53
Nitrate	0.010	10.00	0.68
Chloride ♦	0.10	250	47
Copper	0.050	1.0	ND
pH (units) ♦	NA	6.5-8.5	5.6
Sulfate ♦	0.10	250	410
Arsenic	0.0014	0.010	ND
Lead	0.005	0.005	ND
Total Dissolved Solids ♦	1.0	500	940

CLICK HERE
for more detailed
analysis or call us
toll free at
800 255-8334

All units in (mg/l) or Parts per Million (PPM) unless otherwise indicated.

♦ EPA Secondary Standard - non-enforceable guidelines regulating contaminants that may cause cosmetic or aesthetic effects in drinking water

† Set by California Dept. of Health Services

MRL - Minimum Reporting Limit. Where available, MRLs reflect the Method Detection Limits (MDLs) set by the U.S. Environmental Protection Agency or the Detection Limits for Purposes of Reporting (DLRs) set by the California Department of Health Services. These values are set by the agencies to reflect the minimum concentration of each substance that can be reliably quantified by applicable testing methods, and are also the minimum reporting thresholds applicable to the Consumer Confidence Reports produced by tap water suppliers.

EPA MCL - Maximum Contaminant Level. The highest level of a substance allowed by law in drinking water (bottled or tap water). The MCLs shown are the federal MCLs set by the U.S. Environmental Protection Agency and the Food and Drug Administration, unless no federal MCL exists. †Where no federal MCL exists, the MCLs shown are the California MCLs set by the California Department of Health Services. California MCLs are identified with an (†).

FDA SOQ - Statement of Quality. The standard (statement) of quality for bottled water is the highest level of a contaminant that is allowed in a container of bottled water, as established by the United States Food and Drug Administration (FDA) and the California Department of Public Health. The standards can be no less protective

of public health than the standards for public drinking water, established by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) or the California Department of Public Health.

Reported Results - The highest level of each substance detected at or above the MRL in representative finished product samples.

ND - Not detected at or above the MRL.

NR - Not listed in State or Federal drinking water regulations.

NA - Not applicable to specific test method or test parameter

PPB - Parts per Billion. Equivalent to micrograms per liter (µg/l).

MFL - Million Fibers per Liter.

Quality First



Bottling for quality

All S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water products begin with natural mineral water. Water from the sources is tested as it comes into the plant. To ensure continued water quality from source to bottle, a comprehensive, multiple-barrier system is used, a standard with Nestlé Waters bottling facilities.

This approach involves carefully controlled, hygienically designed lines, supported by continuous monitoring and testing. Products are checked throughout the bottling process and in tests on finished products. Multiple checks are performed to guarantee the quality of the water. The product is screened for over 200 possible contaminants annually, even more than the FDA or Italian Health Authorities require.

Visual scrutiny

At Sanpellegrino SpA, seeing is believing, so continual on-the-spot visual checks of the bottling lines are performed. In addition, all bottles are marked with the date and batch code, so consumers can see for themselves that they are buying the freshest product possible.



Third-party inspections

Sanpellegrino SpA adheres to strict regulatory compliance by submitting to an independent and unannounced factory audit sanctioned by the International



**BUREAU
VERITAS**

Bottled Water Association (IBWA). This audit, by Bureau Veritas (BV), is performed annually.





Commitment to communication

All small-package labels feature a toll-free number (1-800-255-8334) consumers can call with any quality concerns. This is an integral part of our closed-loop quality assurance process.

Regulation and oversight

The bottled water industry is one of the few industries that has its own standard of good manufacturing practices that go above and beyond most other food products. The industry is regulated by the **Food and Drug Administration (FDA)**, which regulates food industries and the pharmaceutical industry as well. Under the Safe Drinking Water Act, FDA regulations for bottled water must be at least as stringent as those imposed by the **U.S. Environmental Protection Agency (EPA)** for tap water. Bottled water is generally required to be tested for the same parameters as tap water, but the standards are, in many cases, stricter than for tap water.

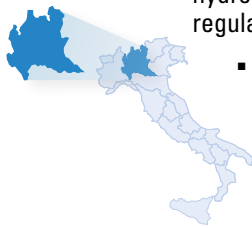
S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water meets all company and applicable bottled water regulations. The company's internal quality assurance program ensures that analyses required by applicable regulatory agencies become a part of its regular testing program. And as a Nestlé company, Sanpellegrino SpA adheres to all requirements of Nestlé's internal quality standards. Further, the company voluntarily submits to a National Sanitation Foundation (NSF) outside third-party inspection of all its bottling facilities. This audit ensures that the company meets the most stringent guidelines for sanitation and process control.

Sanpellegrino SpA employs a **HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point)** inspection plan at its plants. HACCP is recognized worldwide as the leading food safety program for the food and pharmaceutical industries.

**Sparkling
Natural Mineral
Water:
9 Step Quality
Process**

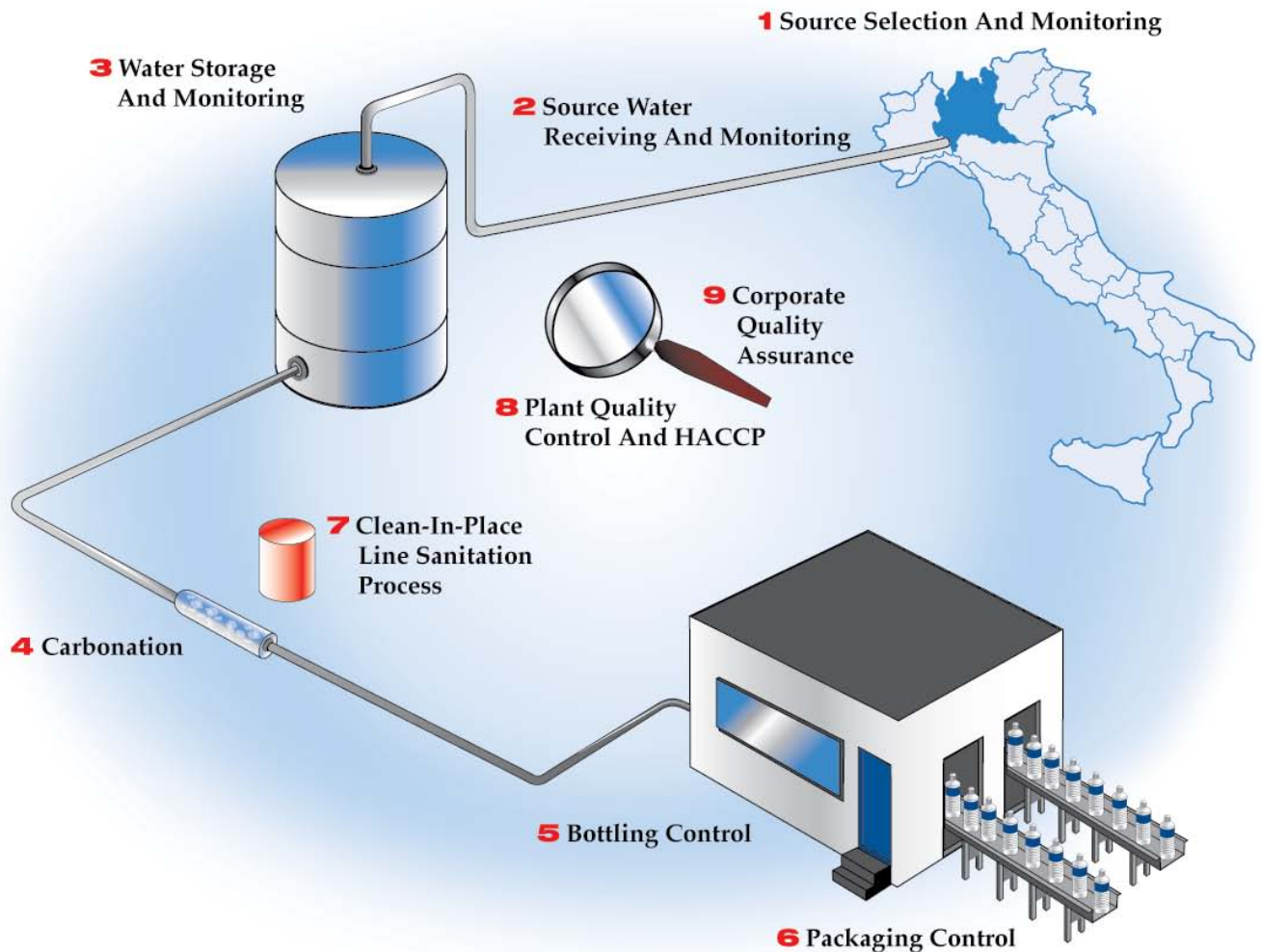
1 Source Selection and Monitoring

- The source of S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is located deep in the aquifer.
- Selection is made on the basis of natural composition consistency and freedom from contamination, availability and taste.
- In-house and trained geologists and hydrogeologists monitor the source regularly.
- Natural mineral water collection is made using state-of-the-art equipment to prevent chances of contamination and safeguard the water's natural characteristics.



2 Source Water Receiving and Monitoring

- Natural mineral water is captured from the natural mineral source by stainless steel food-grade pipelines direct to the plant.
- Trained Quality Assurance personnel at the plant take daily samples of incoming natural mineral water and test for signs of contamination.
- Monitoring of the natural mineral water collection and receiving process is performed regularly.



Sparkling Natural Mineral Water: 9 Step Quality Process

3 Water Storage and Monitoring

- Natural mineral water is temporarily held in food-grade storage stainless steel tanks upon initial receipt at the plant.
- Here, the water is further tested for conformance to specifications.



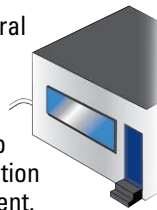
4 Carbonation

- Carbonation is added.



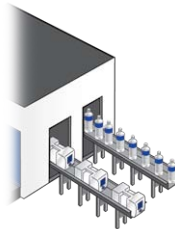
5 Bottling Control

- Bottling is conducted under very controlled conditions using state-of-the-art equipment.
- The sparkling natural mineral water is monitored during the filling and capping process to prevent contamination from the environment.
- Each bottle is given a specific code that identifies the date and batch code.
- The plant maintains bottling specifications and control.



6 Packaging Control

- Packaging is conducted using the latest in modern equipment.
- Bottles, caps and labels are carefully controlled and monitored by lot.
- Packaging materials not meeting internal standards are rejected.



7 Clean-In-Place (C.I.P.) Sanitation Process

- Line sanitation practices include advanced internal pipe and equipment cleaning methods, called C.I.P.
- This automated cleaning process recirculates detergent and sanitizing solutions at the precise temperatures and time to ensure total control and maximum effectiveness of the line sanitation process.



8 Plant Quality Control and HACCP* Program

- The plant has a fully staffed Quality Assurance Department and Laboratory that maintain control the plant Quality Control processes.
- Water, packaging materials and plant processes are carefully monitored to ensure they meet company specifications and standards.

*Hazard Analysis Critical Control Point



9 Corporate Quality Assurance Program

- Testing Laboratory is equipped with state-of-the-art testing machinery and staffed with degreed, experienced personnel.
- Comparative analyses are performed on products in accordance with company and country specification standards.
- Independent from the plant Quality Control and Quality Assurance Departments, the Corporate Quality Assurance program sets company-wide standards, specifications and monitors plant quality programs.



S. PELLEGRINO®

"Goes Where You Go"



S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is sealed in tamper-evident, recyclable glass or plastic bottles and is imported by Nestlé Waters North America for shipment throughout the United States. You can find it in most retail outlets. S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is served in restaurants as fine dining water.



A Size to Satisfy Every Occasion

Consumers appreciate the many sizes in which S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is available.

From the 250ml glass bottle and popular 750ml glass bottles to convenient plastic PET, it's as easy as it is convenient to quench any-size thirst with S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water.

S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water is the perfect water for dining. It is served at restaurants around the world to accompany the finest meals.



S.Pellegrino® Sparkling Natural Mineral Water single-serve sizes provide pure refreshment that's fast and convenient. It comes in the following package sizes:

- 250ml glass bottles, the ideal portable size for everyone
- 500ml, a most convenient size
- 750ml glass bottles, ideal for larger gatherings
- 1 Liter (33.8 oz.), larger size for bigger, active thirsts

Most sizes are available individually, in packs or cases.

Parameter	Minimum Reporting Limit	FDA SOQ / EPA MCL	S. Pellegrino Sparkling Mineral Water REPORTED RESULTS
Primary Inorganics			
Antimony	0.001	0.006	ND
Arsenic	0.002	0.01	ND
Asbestos (MFL)	0.2	7	ND
Barium	0.1	2	ND
Beryllium	0.001	0.004	ND
Cadmium	0.001	0.005	ND
Chromium	0.01	0.1	ND
Cyanide	0.1	0.2	ND
Fluoride	0.1	2.0 (1.4 – 2.4)	0.44
Lead	0.005	0.005	ND
Mercury	0.001	0.002	ND
Nickel	0.01	0.1	ND
Nitrate as N	0.4	10	0.68
Nitrite as N	0.4	1	ND
Selenium	0.005	0.05	ND
Thallium	0.001	0.002	ND
Secondary Inorganics			
Alkalinity, Total as CaCO ₃	2	NR	170
Aluminum ♦	0.05	0.2	ND
Boron	0.1	-	0.16
Bromide	0.002	NR	0.3
Calcium	1	NR	160
Chloride ♦	1	250	47
Copper	0.05	1	ND
Iron ♦	0.1	0.3	ND
Magnesium	0.5	NR	53
Manganese ♦	0.02	0.05	ND
pH (pH Units) ♦	NA	6.5 – 8.5	5.6
Potassium	1	NR	2.5
Silver ♦	0.01	0.1	ND
Sodium	1	NR	32
Specific Conductance @ 25C (umhos/cm)	2	NR	1200
Sulfate ♦	0.5	250	410
Total Dissolved Solids ♦	10	500	940
Total Hardness (as CaCO ₃)	3	NR	620
Zinc ♦	0.05	5	ND
Physical			
Apparent Color (ACU)	3	15	ND
Odor at 60 C (TON)	1	3	1
Turbidity (NTU)	0.05	5	0.064

All units in (mg/l) or Parts per Million (PPM) unless otherwise indicated.

♦ EPA Secondary Standard - non-enforceable guidelines regulating contaminants that may cause cosmetic or aesthetic effects in drinking water

† Set by California Dept. of Health Services

Parameter	Minimum Reporting Limit	FDA SOQ / EPA MCL	S. Pellegrino Sparkling Mineral Water
			REPORTED RESULTS
Microbiologicals			
Total Coliforms (Cfu/100 mL)	NA	Absent	ND
Radiologicals			
Gross Alpha (pCi/L)	3	15	ND
Gross Beta (pCi/L)	4	50.00 †	ND
Radium-226 + Radium-228 (sum) (pCi/L)	NA	5	1.8/ND
Uranium	0.001	0.03	0.0071
Volatile Organic Compounds			
1,1,1-Trichloroethane (1,1,1-TCA)	0.0005	0.2	ND
1,1,2,2-Tetrachloroethane	0.0005	0.001 †	ND
1,1,2-Trichloroethane (1,1,2-TCA)	0.0005	0.005	ND
1,1,2-Trichlorotrifluoroethane	0.01	1.200 †	ND
1,1-Dichloroethane (1,1-DCA)	0.0005	0.005 †	ND
1,1-Dichloroethylene	0.0005	0.007	ND
1,2,4-Trichlorobenzene	0.0005	0.07	ND
1,2-Dichlorobenzene (o-DCB)	0.0005	0.6	ND
1,2-Dichloroethane (1,2-DCA)	0.0005	0.005	ND
1,2-Dichloropropane	0.0005	0.005	ND
1,4-dichlorobenzene (p-DCB)	0.0005	0.075	ND
Benzene	0.0005	0.005	ND
Carbon tetrachloride	0.0005	0.005	ND
Chlorobenzene (Monochlorobenzene)	0.0005	0.1	ND
cis-1,2-Dichloroethylene	0.0005	0.07	ND
Ethylbenzene	0.0005	0.7	ND
Methylene Chloride (Dichloromethane)	0.0005	0.005	ND
Methyl-tert-Butyl-ether (MTBE)	0.003	0.013 †	ND
Styrene	0.0005	0.1	ND
Tetrachloroethylene	0.0005	0.005	ND
Toluene	0.0005	1	ND
trans-1,2-Dichloroethylene	0.0005	0.1	ND
trans-1,3-Dichloropropene (Telone II)	0.0005	0.0005 †	ND
Trichloroethene (TCE)	0.0005	0.005	ND
Trichlorofluoromethane (Freon 11)	0.005	0.150 †	ND
Vinyl chloride (VC)	0.0005	0.002	ND
Xylene (Total)	0.001	10	ND

All units in (mg/l) or Parts per Million (PPM) unless otherwise indicated.

◆ EPA Secondary Standard - non-enforceable guidelines regulating contaminants that may cause cosmetic or aesthetic effects in drinking water

† Set by California Dept. of Health Services

Parameter	Minimum Reporting Limit	FDA SOQ / EPA MCL	S. Pellegrino Sparkling Mineral Water
			REPORTED RESULTS
Chlorinated Acid Herbicides			
2,4,5-TP (Silvex)	0.001	0.05	ND
2,4-Dichlorophenoxyacetic acid(2,4-D)	0.01	0.07	ND
Bentazon	0.002	0.018 †	ND
Dalapon	0.01	0.2	ND
Dinoseb	0.002	0.007	ND
Pentachlorophenol	0.0002	0.001	ND
Picloram	0.001	0.5	ND
Chlorinated Pesticides			
Alachlor	0.001	0.002	ND
Chlordane	0.0001	0.002	ND
Endrin	0.0001	0.002	ND
Heptachlor	0.00001	0.0004	ND
Heptachlor epoxide	0.00001	0.0002	ND
Lindane	0.0002	0.0002	ND
Methoxychlor	0.01	0.04	ND
Polychlorinated biphenyls (PCBs)	0.0005	0.0005	ND
Toxaphene	0.001	0.003	ND
Miscellaneous Herbicides			
2,3,7,8-TCDD (DIOXIN) (ng/L)	0.005	0.003 x 0.010 - 0.005	ND
Diquat	0.004	0.02	ND
Endothall	0.045	0.1	ND
Glyphosate	0.025	0.7	ND
Semi-Volatile Organic Compounds (Acid/Base/Neutral extractables)			
Atrazine	0.0005	0.003	ND
Benzo(a)pyrene	0.0001	0.0002	ND
bis(2-Ethylhexyl)phthalate	0.003	0.006	ND
Di(2-ethylhexyl)adipate	0.005	0.4	ND
Hexachlorobenzene	0.0005	0.001	ND
Hexachlorocyclopentadiene	0.001	0.05	ND
Molinate	0.002	0.020 †	ND
Simazine	0.001	0.004	ND
Thiobencarb	0.001	0.070 †	ND
Carbamates (Pesticides)			
Aldicarb	0.003	0.003	ND
Aldicarb sulfone	0.004	0.002	ND
Aldicarb sulfoxide	0.003	0.004	ND
Carbofuran	0.005	0.04	ND
Oxamyl	0.02	0.2	ND

All units in (mg/l) or Parts per Million (PPM) unless otherwise indicated.

◆ EPA Secondary Standard - non-enforceable guidelines regulating contaminants that may cause cosmetic or aesthetic effects in drinking water

† Set by California Dept. of Health Services

Parameter	Minimum Reporting Limit	FDA SOQ / EPA MCL	S. Pellegrino Sparkling Mineral Water
Microextractables			REPORTED RESULTS
1,2-Dibromo-3-chloropropane	0.00001	0.0002	ND
1,2-Dibromoethane (EDB)	0.00002	5e-005	ND
Disinfection Byproducts			
Bromate	0.001	0.01	ND
Chlorite	0.02	1	ND
D/DBP Haloacetic Acids (HAA5)	0.002	0.06	ND
Total Trihalomethanes (Calc.)	0.001	0.08	ND
Residual Disinfectants			
Chloramines	0.1	4	ND
Chlorine Dioxide	0.24	0.8	ND
Chlorine Residual, Total	0.1	4	ND
Other Contaminants			
Perchlorate	0.001	0.002	ND

All units in (mg/l) or Parts per Million (PPM) unless otherwise indicated.

◆ EPA Secondary Standard - non-enforceable guidelines regulating contaminants that may cause cosmetic or aesthetic effects in drinking water

† Set by California Dept. of Health Services

MRL - Minimum Reporting Limit. Where available, MRLs reflect the Method Detection Limits (MDLs) set by the U.S. Environmental Protection Agency or the Detection Limits for Purposes of Reporting (DLRs) set by the California Department of Health Services. These values are set by the agencies to reflect the minimum concentration of each substance that can be reliably quantified by applicable testing methods, and are also the minimum reporting thresholds applicable to the Consumer Confidence

Reports produced by tap water suppliers.

EPA MCL - Maximum Contaminant Level. The highest level of a substance allowed by law in drinking water (bottled or tap water). The MCLs shown are the federal MCLs set by the U.S. Environmental Protection Agency and the Food and Drug Administration, unless no federal MCL exists. †Where no federal MCL exists, the MCLs shown are the California MCLs set by the California Department of Health Services. California MCLs are identified with an (†).

FDA SOQ - Statement of Quality. The standard (statement) of quality for bottled water is the highest level of a contaminant that is allowed in a container of bottled

water, as established by the United States Food and Drug Administration (FDA) and the California Department of Public Health. The standards can be no less protective of public health than the standards for public drinking water, established by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) or the California Department of Public Health.

Reported Results - The highest level of each substance detected at or above the MRL in representative finished product samples.

ND - Not detected at or above the MRL.

NR - Not listed in State or Federal drinking water regulations.

NA - Not applicable to specific test method or test parameter

PPB - Parts per Billion. Equivalent to micrograms per liter (µg/l).

MFL - Million Fibers per Liter.





This product has been thoroughly tested in accordance with federal and California law. This bottled water is a food product and can not be sold unless it meets the standards established by the U.S. Food and Drug Administration and the California Department of Public Health.

Statements Required Under California Law

“Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the United States Food and Drug Administration, Food and Cosmetic Hotline (1-888-723-3366).”

“Some persons may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons, including, but not limited to, persons with cancer who are undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, persons with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly persons, and infants can be particularly at risk from infections. These persons should seek advice about drinking water from their health care providers. The United States Environmental Protection Agency and the Centers for Disease Control and Prevention guidelines on appropriate means to lessen the risk of

infection by cryptosporidium and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).”

“The sources of bottled water include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water naturally travels over the surface of the land or through the ground, it can pick up naturally occurring substances as well as substances that are present due to animal and human activity. Substances that may be present in the source water include any of the following:

1. Inorganic substances, including, but not limited to, salts and metals, that can be naturally occurring or result from farming, urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, or oil and gas production.
2. Pesticides and herbicides that may come from a variety of sources, including, but not limited to, agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.

3. Organic substances that are byproducts of industrial processes and petroleum production and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agricultural application, and septic systems.
4. Microbial organisms that may come from wildlife, agricultural livestock operations, sewage treatment plants, and septic systems.
5. Substances with radioactive properties that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.”

FDA website for recalls:
<http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

In order to ensure that bottled water is safe to drink, the United States Food and Drug Administration and the State Department of Public Health prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by bottled water companies.



Reporte de Calidad De Agua Embotellada

S. Pellegrino® utiliza tecnología de punta para garantizar la seguridad y salubridad de sus productos. Los reportes de calidad se archivan y actualizan constantemente en cada una de nuestras plantas.

Contents

<i>Legado</i>	2
<i>Origen Geológico y Modelo Hidrogeológico</i>	3
<i>Análisis Mineral (abreviado)</i>	4
<i>La Calidad Es Primordial</i>	5
<i>Regulación y Supervisión</i>	6
<i>Agua Mineral Natural Gasificada: Los 9 Pasos del Proceso de Calidad</i>	7
<i>Hay un Envase para Cada Tipo de Sed</i>	9
<i>Informe del Análisis del Agua (completo)</i>	10 - 13
<i>Las declaraciones siguientes se requieren bajo las leyes de California</i>	14

San Pellegrino SpA
Distribuido por Nestlé Waters North America Inc.
900 Long Ridge Road
Stamford, CT 06902
800-255-8334

S. PELLEGRINO®

Agregue un toque de frescura a sus comidas

El Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®, que data del siglo XII, pasó a ser parte de la familia de marcas de Nestlé Waters North America en 1999. Para los aficionados a la gastronomía, el Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® agrega un gran deleite a los pequeños placeres de compartir una buena comida con los seres queridos.



DESDE 1899

Las propiedades del Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® ya gozaban de renombre en el siglo XII. Cuenta la leyenda que Leonardo da Vinci visitó la fuente durante su residencia en Milán. Sin embargo, el uso del agua como tratamiento terapéutico no comenzó hasta el siglo XVIII, debido a lo difícil que resultaba llegar hasta su remota ubicación.



En 1842, el pueblo decidió vender el 75 por ciento del manantial a Ester Palazzolo, con la condición de que la parte restante se cediera a los residentes de San Pellegrino Terme, para que pudieran extraer el agua de un grifo externo de manera gratuita. Esto sigue siendo así hoy en día.

En 1899, la Società Anonima delle Terme di San Pellegrino, compró el manantial y comenzó a administrar las actividades de los spas y el embotellado del agua. En 1900, el primer año de actividad de la compañía, se envasaron y se repartieron 35,000 botellas en todo el mundo. En 1905, se construyó una nueva planta de embotellado, lo que permitió a la compañía aumentar la producción a 50,000 botellas por día. Ya en 1908, se habían ven-



dido tres millones de botellas.

En 1928, las instalaciones de los spas se renovaron y equiparon con las herramientas de diagnóstico más modernas, como una sala radioscópica, una sala de radiografías, microscopios y un laboratorio de análisis químicos.

Con un poco de intuición y buena suerte, el agua mineral se utilizó para producir una nueva bebida sin alcohol llamada Aranciata. En 1932, se lanzó al mercado esta bebida hecha con ingredientes simples y naturales, como naranjas sicilianas, Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®



y azúcar. En la década de los años 50, se creó otra bebida de sabor amargo llamada Chinotto. La bebida tomó su nombre de un exótico cítrico que, fuera de China, crece sólo en Sicilia, en una plantación ubicada en la ladera del Monte Etna. En 1960, la compañía presentó el aperitivo Sanbitter. Para 1968, el producto ya había vendido más de 150 millones de botellas. Hoy en día, nuestros productos Aranciata y chinotto se hacen con diferentes ingredientes pero son dueños de su patrimonio y se inspiran en estas dos bebidas.

El 20 de abril de 1970, la compañía cambió su nombre a Sanpellegrino SpA y continuó creciendo durante la década de los 70 y los 80.

En 1999, Sanpellegrino SpA se convirtió en parte de Nestlé Waters. Hoy en día, el Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® es la segunda marca de agua gasificada embotellada que se importa a los Estados Unidos y es la marca más elegida dentro del segmento de la gastronomía fina.

Origen Geológico



El Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® nace de una terma al pie de la cadena montañosa Dolomitas, que se eleva por sobre el río Brembo en los Alpes italianos. El pueblo de San Pellegrino Terme se encuentra cerca de Bergamo, a unos 70 kilómetros al noreste de Milán.

Las fuentes del Agua Natural Mineral Gasificada S.Pellegrino® son tres manantiales profundos, que emergen a 69.8 °F. Las aguas provienen de un acuífero que se encuentra a 1,300 pies por debajo de la superficie, donde la piedra caliza y las rocas volcánicas aportan minerales y oligoelementos únicos.

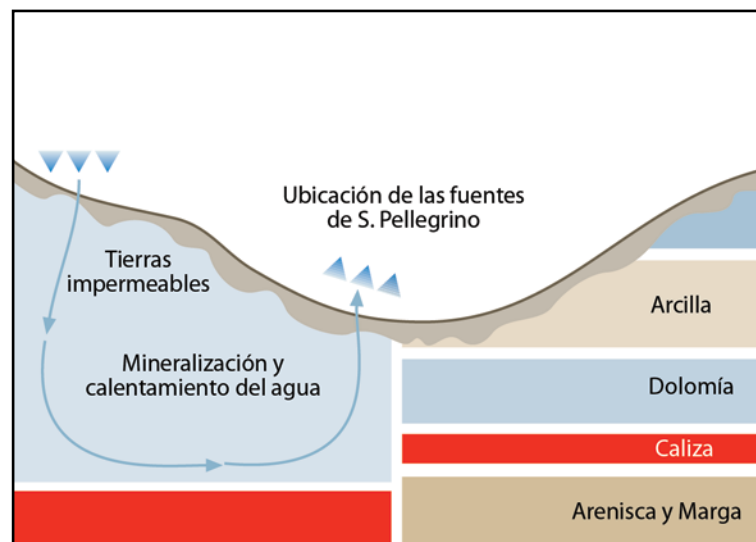
Por su gran aceptación como acompañamiento en las comidas, el Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® realmente está “presente en las mesas desde hace más de 100 años”, como dice su línea publicitaria.

Modelo hidrogeológico

La estructura geológica y morfológica del área de San Pellegrino Terme favorece la formación de la cuenca de agua mineral.

Desde el punto de reabastecimiento, ubicado en la cadena Dolomitas sobre el lado derecho del Valle Brembana, el agua se filtra a grandes profundidades (más de 2,200 pies) y comienza un largo trayecto subterráneo.

Durante este proceso, el agua se mineraliza mediante el contacto con las rocas y se calienta por gradiente geotérmico hasta llegar al manantial, donde alcanza la composición equilibrada del Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®.





Análisis Mineral

Hemos incluido una muestra del contenido mineral, para que usted pueda comprender por qué disfruta tanto del Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®. Todos los valores se expresan en miligramos por litro (mg/l) a menos que se indique lo contrario.

2015 Informe del Análisis del Agua

AGUA MINERAL
NATURAL GASIFICADA
S.PELLEGRINO®

SUSTANCIA	LIMITE A REPORTAR	FDA SOQ/EPA MCL	RESULTADOS REPORTADOS
Metales y Minerales Inorgánicos			
Calcio	0.10	NR	160
Sodio	0.20	NR	32
Potasio	0.10	NR	2.5
Fluoruro	0.100	2.0(1.4-2.4)	0.44
Magnesio	0.10	NR	53
Nitrato	0.010	10.00	0.68
Cloruro ♦	0.10	250	47
Cobre	0.050	1.0	ND
pH (unidades) ♦	NA	6.5-8.5	5.6
Sulfato ♦	0.10	250	410
Arsénico	0.0014	0.010	ND
Plomo	0.005	0.005	ND
Sólidos Disueltos Totales ♦	1.0	500	940

HAGA CLIC AQUÍ
si desea un análisis
más detallado,
o llámenos de
manera gratuita al
800 255-8334

Todas las unidades en (mg/l) o Partes por Millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

♦ EPA Estándar Secundario – normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

MRL – Límite Mínimo de Reporte. Donde estén disponibles, los MRL reflejan los Límites de Método de Detección establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o los Límites de Detección para Propósitos de Reportes (DLR) establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Estos valores están establecidos por las agencias para reflejar la concentración mínima de cada sustancia que puede ser cuantificable de manera confiable por métodos de prueba correspondientes, y que son también los umbrales de reporte mínimo correspondientes para los Reportes de Confianza del Consumidor producidos por los proveedores de agua de la llave.

EPA MCL – Nivel Máximo Contaminante. El nivel más elevado de una sustancia permitido por ley en agua potable (embotellada o de la llave). Los MCL mostrados son los MCL federales establecidos por la Agencia de Protección Ambiental y la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, a menos que no exista ningún MCL federal.

†Donde no exista ningún MCL federal, los MCL mostrados son los MCL de California establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Los MCL de California se identifican con un (†).

FDA SOQ – Declaraciones de Calidad. El estándar (declaración) de calidad para agua embotellada es el nivel más elevado de un contaminante que se permite en un envase de agua embotellada, según establecido por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y el Departamento de Salud Pública de California. Los estándares no pueden ser menos protectores de la salud pública que los estándares para el agua potable pública, establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o el Departamento de Salud Pública de California.

Resultados Reportados – El nivel más elevado de cada sustancia detectada o superior al MRL en muestras representativas de productos terminados.

ND - No detectado o superior al MRL.

NR - No figura en las regulaciones Estatales o Federales de agua potable.

NA – No corresponde para el método de prueba específico o parámetro de prueba.

PPB - Partes por Mil Millones. Equivalente a microgramos por litro (µg/l).

La Calidad Es Primordial



Embotellamos la mejor calidad

Todos los productos de Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® comienzan con agua mineral natural. El agua que proviene de las fuentes se analiza cuando llega a la planta. Para garantizar un nivel constante de calidad del agua desde la fuente a la botella, se utiliza un exhaustivo sistema con varios filtros, un proceso estándar de las instalaciones de embotellado de Nestlé Waters.

Este proceso implica líneas diseñadas y controladas higiénica y meticulosamente, que cuentan con un continuo control y análisis. Los productos se controlan durante todo el proceso de embotellado y cada hora en los productos finales. Se realizan varios controles cada hora para garantizar la calidad de nuestra agua. El producto se examina anualmente para detectar más de 200 posibles contaminantes, incluso más de lo que exigen la Administración de Drogas y Alimentos (FDA, por sus siglas en inglés) o las Autoridades Italianas de Salud.

Escrutinio visual

En Sanpellegrino SpA, creemos que hay que ver para creer. Por eso realizamos controles visuales continuos, en el lugar, de las líneas de embotellado. Además, todas las botellas están marcadas con la hora, la fecha y el código de la planta para que los consumidores comprueben que están comprando el producto más fresco.



Inspecciones externas

Sanpellegrino SpA se compromete a un estricto cumplimiento de las normas regulatorias. Por eso, se

somete a una auditoría de fábrica independiente no anunciada previamente y autorizada por la Asociación Internacional de Agua Embotellada (IBWA, por sus siglas en inglés). Esta auditoría, por el Bureau Veritas (BV), se lleva a cabo anualmente en la planta de Sanpellegrino SpA.





Compromiso de comunicación

En las etiquetas de los envases pequeños encontrará un teléfono gratuito (1-800-255-8334) para que los consumidores puedan llamar por cuestiones de calidad. Ésta es una parte integral de nuestro proceso de aseguramiento de la calidad de ciclo cerrado.

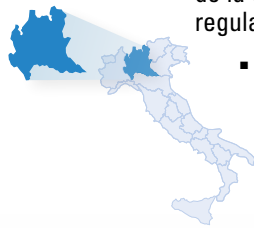
Regulación y supervisión

La industria del agua embotellada es una de las pocas que tiene su propio estándar de buenas prácticas de manufactura que es más meticuloso que el de la mayoría de los demás productos alimenticios. La industria está regulada por la [Administración de Drogas y Alimentos \(FDA\)](#), que también regula las industrias alimenticia y farmacéutica. Según la Ley de Agua Potable Segura, las regulaciones de la FDA sobre el agua embotellada deben ser al menos igual de estrictas que las impuestas por la [Agencia de Protección Ambiental \(EPA, por sus siglas en inglés\)](#) de los Estados Unidos en cuanto al agua potable. Generalmente, se exige que el agua embotellada se analice según los mismos parámetros que el agua de grifo; pero en muchos casos, estos parámetros son más estrictos.

El [Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®](#) cumple con todas las regulaciones de embotellado de agua vigentes y de la compañía. Nuestro programa interno de aseguramiento de la calidad garantiza que los análisis exigidos por las agencias regulatorias correspondientes formen parte del programa cotidiano de análisis. Y, como todas las compañías de Nestlé, Sanpellegrino SpA cumple con todos los estándares internos de calidad de Nestlé. Aun más, la compañía se somete voluntariamente a la inspección externa de sus instalaciones de embotellado por parte de la Fundación Nacional de Sanidad (NSF). Esta auditoría asegura que la compañía cumple con las normas más estrictas de sanidad y control del proceso.

Sanpellegrino SpA utiliza un plan de inspección de [ARPC \(Análisis de Riesgos y Puntos Críticos de Control\)](#) en sus plantas. El ARPC es reconocido a nivel mundial como el programa de seguridad alimenticia más importante de las industrias alimenticia y farmacéutica.

Agua Mineral Natural Gasificada:
Los 9 Pasos del Proceso de Calidad

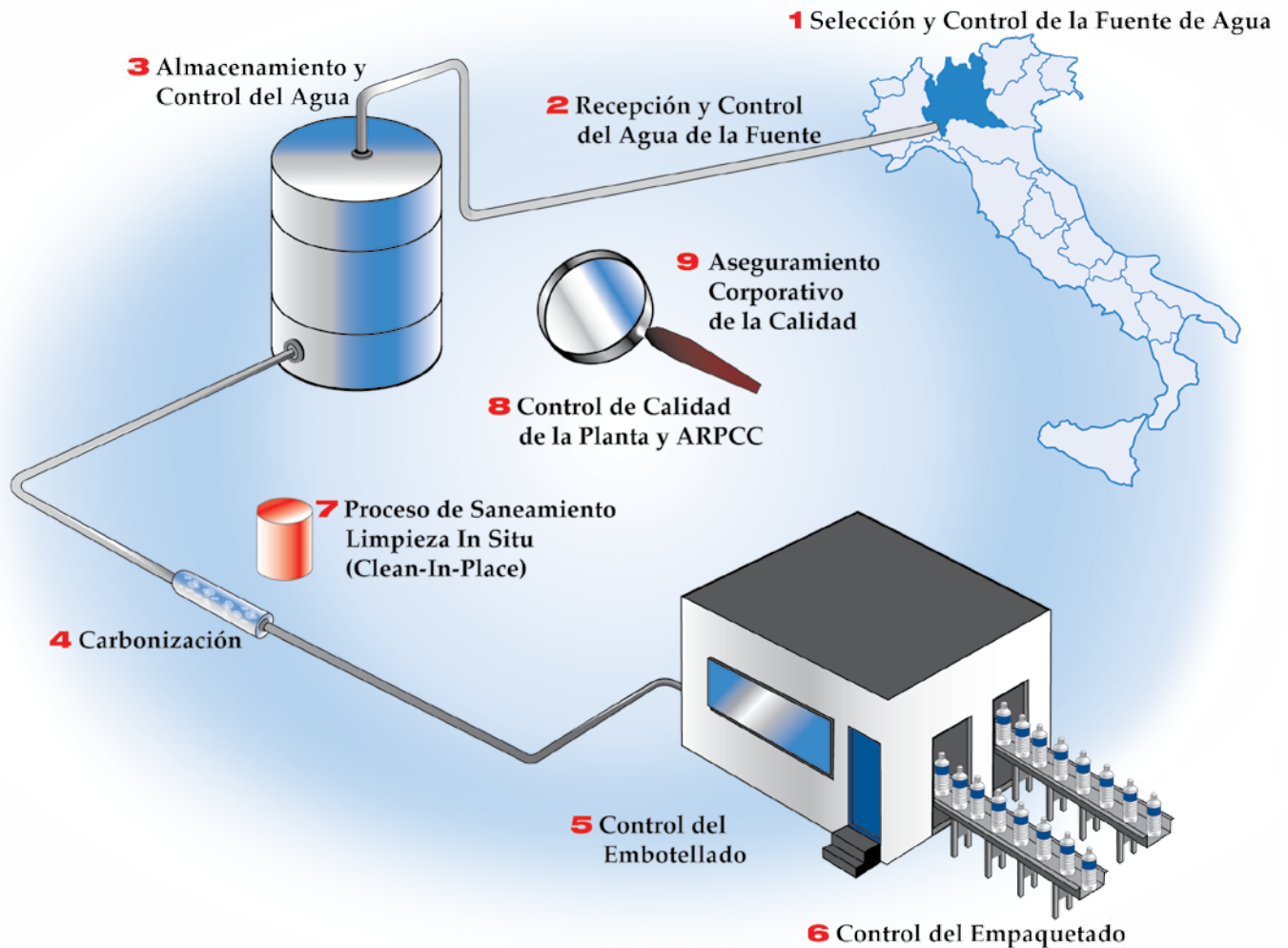


1 Selección y Control de la Fuente de Agua

- La fuente del Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® se encuentra en las profundidades del acuífero.
- La selección se realiza según la composición natural, la consistencia, la pureza, la disponibilidad y el sabor.
- Los capacitados geólogos e hidrogeólogos de la empresa controlan la fuente con regularidad.
- El agua mineral natural se extrae con equipos de última tecnología para evitar la contaminación y conservar las características naturales del agua.

2 Recepción y Control del Agua de la Fuente

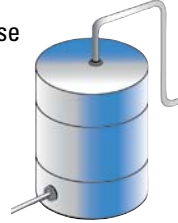
- El agua mineral natural se toma de la fuente mineral natural a través de tuberías aptas para alimentos y va directamente a la planta.
- El personal capacitado de Aseguramiento de la Calidad de la planta toma diariamente muestras del agua mineral natural cuando ingresa y la analiza por si hay signos de contaminación.
- El control del proceso de recolección y recepción del agua mineral natural se realiza con regularidad.



Agua Mineral Natural Gasificada: Los 9 Pasos del Proceso de Calidad

3 Almacenamiento y Control del Agua

- El agua mineral natural se conserva por un tiempo en tanques de almacenamiento aptos para alimentos cuando se recibe en la planta.
- En este punto, se realizan más análisis para cumplir con las especificaciones.



4 Carbonización

- Se agrega carbonatación



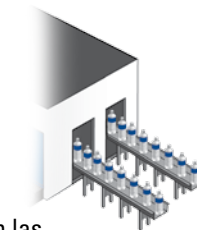
5 Control del Embotellado

- El embotellado se lleva a cabo bajo condiciones muy controladas con equipos de última tecnología.
- Se controla el agua mineral natural gasificada durante el llenado y tapado para evitar la contaminación con el ambiente.
- Cada botella tiene un código específico que identifica la ubicación de la planta, la línea de embotellado y la hora de producción.
- La planta mantiene las especificaciones y el control del embotellado.



6 Control del Empaquetado

- El empaquetado se realiza con los equipos más modernos.
- Se controlan las botellas, las tapas y las etiquetas cuidadosamente por lote.
- La mayoría de las botellas se fabrican en las instalaciones para controlar la calidad.
- Los materiales de empaquetado que no cumplen con los estándares internos son rechazados.



7 Proceso de Saneamiento Limpieza In Situ (Clean-In-Place)

- Las prácticas de saneamiento de las líneas incluyen métodos de limpieza profunda del interior de las tuberías y el equipo, denominados Limpieza In Situ.
- Este proceso de limpieza automatizado hace circular detergente y soluciones de saneamiento a la temperatura y tiempo precisos para garantizar un control total y la máxima efectividad del proceso de saneamiento.



8 Control de Calidad de la Planta y Programa ARPCC*

- La planta cuenta con un Departamento de Control de Calidad y un Laboratorio totalmente dotados de personal que mantienen los procesos de control de calidad.
- El agua, los materiales de empaquetado y los procesos de la planta se controlan con cuidado para asegurar que cumplen con las especificaciones y los estándares de la compañía.

*Análisis de Riesgos y Puntos Críticos de Control



9 Programa Corporativo de Aseguramiento de la Calidad

- El Laboratorio de Análisis está equipado con máquinas para análisis de última tecnología y cuenta con personal capacitado y experimentado.
- Se realizan análisis comparativos de los productos según los estándares de especificaciones de la compañía y nacionales.
- Independiente de los Departamentos de Control de Calidad y Aseguramiento de la Calidad de la planta, el Programa Corporativo de Aseguramiento de la Calidad establece estándares, especificaciones y controla los programas de calidad de la planta.



S. PELLEGRINO®

“Lo Acompaña Adonde Vaya”



El Agua Mineral Natural Gasificada S. Pellegrino® se sella en botellas de vidrio o plásticas, reciclables y con precinto de seguridad, y es importada por Nestlé Waters North America para su envío a todos los Estados Unidos. Puede encontrarla en la mayoría de las tiendas de venta minorista. Se sirve en restaurantes como bebida refrescante gasificada o alternativa al cóctel.

Hay un Envase para Cada Tipo de Sed

Los consumidores pueden aprovechar los diferentes tamaños en los que está disponible el Agua Mineral Natural Gasificada S. Pellegrino®.

Desde la botella de vidrio de 250 ml y la popular botella de 750 ml hasta las convenientes botellas de plástico PET, es fácil y práctico calmar la sed con el Agua Mineral Natural Gasificada S. Pellegrino®.

El Agua Mineral Natural Gasificada S. Pellegrino® es el agua ideal para acompañar las comidas. Se sirve en restaurantes de todo el mundo junto a los platos más refinados.



El envase individual de Agua Mineral Natural Gasificada S. Pellegrino® ofrece una bebida refrescante pura, rápida y práctica. Viene en los siguientes envases:

- Botellas de vidrio de 250 ml, el tamaño ideal para llevarlas a todos lados
- Botellas de 500 ml, el tamaño más práctico
- Botellas de vidrio de 750 ml, ideales para grandes reuniones
- 1 litro (33.8 oz.), un envase más grande para calmar la sed

La mayoría de los envases se encuentra disponible por separado, en paquetes o cajas.

Parámetro	Límite a Reportar	FDA SOQ / EPA MCL	Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino® RESULTADO REPORTADOS
Inorgánicos Primarios			
Antimonio	0.001	0.006	ND
Arsénico	0.002	0.01	ND
Asbesto (MFL)	0.2	7	ND
Bario	0.1	2	ND
Berilio	0.001	0.004	ND
Cadmio	0.001	0.005	ND
Cromo	0.01	0.1	ND
Cianuro	0.1	0.2	ND
Fluoruro	0.1	2.0 (1.4 – 2.4)	0.44
Plomo	0.005	0.005	ND
Mercurio	0.001	0.002	ND
Níquel	0.01	0.1	ND
Nitrato como N	0.4	10	0.68
Nitrito como N	0.4	1	ND
Selenio	0.005	0.05	ND
Talio	0.001	0.002	ND
Inorgánicos Secundarios			
Alcalinidad, Total como CaCO ₃	2	NR	170
Aluminio ♦	0.05	0.2	ND
Boro	0.1	-	0.16
Bromuro	0.002	NR	0.3
Calcio	1	NR	160
Cloruro ♦	1	250	47
Cobre	0.05	1	ND
Hierro ♦	0.1	0.3	ND
Magnesio	0.5	NR	53
Manganeso ♦	0.02	0.05	ND
pH (Unidades de pH) ♦		6.5 – 8.5	5.6
Potasio	1	NR	2.5
Plata	0.01	0.1	ND
Sodio	1	NR	32
Conductancia Específica @ 25C (umhos/cm)	2	NR	1200
Sulfato ♦	0.5	250	410
Total de Sólidos Disueltos ♦	10	500	940
Dureza Total (como CaCO ₃)	3	NR	620
Zinc ♦	0.05	5	ND

Todas las unidades en (mg/l) o Partes por Millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

♦ EPA Estándar Secundario – normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

Parámetro	Límite a Reportar	FDA SOQ / EPA MCL	Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®
Física			RESULTADO REPORTADOS
Color Aparente (ACU)	3	15	ND
Olor a 60 C (TON)	1	3	1
Turbiedad (NTU)	0.05	5	0.064
Microbiológicos			
Total de Coliformes (Cfu/100 mL)		Absent	ND
Radiológicos			
Total Alfa (pCi/L)	3	15	ND
Total Beta (pCi/L)	4	50.00 †	ND
Radio-226 + Radio-228 (suma) (pCi/L)		5	1.8/ND
Uranio	0.001	0.03	0.0071
Compuestos Orgánicos Volátiles			
1,1,1-Tricloroetano (1,1,1-TCA)	0.0005	0.2	ND
1,1,2,2-Tetracloroetano	0.0005	0.001 †	ND
1,1,2-Tricloroetano (1,1,2-TCA)	0.0005	0.005	ND
1,1,2-Triclorotrifluoreto	0.01	1.200 †	ND
1,1-Dicloroetano (1,1-DCA)	0.0005	0.005 †	ND
1,1-Dicloroetileno	0.0005	0.007	ND
1,2,4-Triclorobenceno	0.0005	0.07	ND
1,2-Diclorobenceno (o-DCB)	0.0005	0.6	ND
1,2-Dicloroetano (1,2-DCA)	0.0005	0.005	ND
1,2-Dicloropropano	0.0005	0.005	ND
1,4-diclorobenceno (p-DCB)	0.0005	0.075	ND
Benceno	0.0005	0.005	ND
Tetracloruro de Carbono	0.0005	0.005	ND
Clorobenceno (Monoclorobenceno)	0.0005	0.1	ND
cis-1,2-Dicloroetileno	0.0005	0.07	ND
Etilbenceno	0.0005	0.7	ND
Cloruro de Metileno (Diclorometano)	0.0005	0.005	ND
Eter Metil Terbutílico (MTBE)	0.003	0.013 †	ND
Estireno	0.0005	0.1	ND
Tetracloroetileno	0.0005	0.005	ND
Tolueno	0.0005	1	ND
trans-1,2-Dicloroetileno	0.0005	0.1	ND
trans-1,3-Dicloropropeno (Telone II)	0.0005	0.0005 †	ND
Tricloroetano (TCE)	0.0005	0.005	ND
Triclorofluometano (Freon 11)	0.005	0.150 †	ND
Cloruro de Vinilo (VC)	0.0005	0.002	ND
Xileno (Total)	0.001	10	ND

Todas las unidades en (mg/l) o Partes por Millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

◆ EPA Estándar Secundario – normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

Parámetro	Límite a Reportar	FDA SOQ / EPA MCL	Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®
RESULTADO REPORTADOS			
Herbicidas Ácidos Clorinados			
2,4,5-TP (Silvex)	0.001	0.05	ND
2,4-ácido Diclorofenoxiacético (2,4-D)	0.01	0.07	ND
Bentazona	0.002	0.018 †	ND
Dalapon	0.01	0.2	ND
Dinoseb	0.002	0.007	ND
Pentaclorofenol	0.0002	0.001	ND
Picloram	0.001	0.5	ND
Pesticidas Clorinados			
Alacloro	0.001	0.002	ND
Clordán	0.0001	0.002	ND
Endrina	0.0001	0.002	ND
Heptacloro	0.00001	0.0004	ND
Heptaclorepóxido	0.00001	0.0002	ND
Lindano	0.0002	0.0002	ND
Metoxicloro	0.01	0.04	ND
Bifenilos Policlorados (PCBs)	0.0005	0.0005	ND
Toxafeno	0.001	0.003	ND
Herbicidas Misceláneos			
2,3,7,8-TCDD (DIOXIN) (ng/L)	0.005	0.003 x 0.010 - 0.005	ND
Diquat	0.004	0.02	ND
Endotal	0.045	0.1	ND
Glifosato	0.025	0.7	ND
Compuestos Orgánicos Semi-Volátiles (Extraíbles Ácidos/Base/Neutrales)			
Atrazina	0.0005	0.003	ND
Benzo(a)pireno	0.0001	0.0002	ND
bis(2-Etilhexil)ftalato	0.003	0.006	ND
Di(2-Etilhexil)adipato	0.005	0.4	ND
Hexaclorobenceno	0.0005	0.001	ND
Hexaclorociclopentadieno	0.001	0.05	ND
Molinato	0.002	0.020 †	ND
Simazina	0.001	0.004	ND
Tiobencarbo	0.001	0.070 †	ND
Carbamatos (Pesticidas)			
Aldicarb	0.003	0.003	ND
Sulfonato de Aldicarb	0.004	0.002	ND
Sulfóxido de Aldicarb	0.003	0.004	ND
Carbofurano	0.005	0.04	ND
Oxamyl	0.02	0.2	ND

Todas las unidades en (mg/l) o Partes por Millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

◆ EPA Estándar Secundario – normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

Parámetro	Límite a Reportar	FDA SOQ / EPA MCL	Agua Mineral Natural Gasificada S.Pellegrino®
RESULTADO REPORTADOS			
Microextraíbles			
1,2-Dibromo-3-cloropropano	0.00001	0.0002	ND
1,2-Dibromoetano (EDB)	0.00002	5e-005	ND
Derivados de Desinfección			
Bromato	0.001	0.01	ND
Clorito	0.02	1	ND
D/DBP Acidos Haloacéticos (HAA5)	0.002	0.06	ND
Total de Trihalometanos (Calc.)	0.001	0.08	ND
Desinfectantes Residuales			
Cloraminas	0.1	4	ND
Dióxido de Cloro	0.24	0.8	ND
Cloro Residual, Total	0.1	4	ND
Otros Contaminantes			
Percloruro	0.001	0.002	ND

Todas las unidades en (mg/l) o Partes por Millón (PPM) a menos que se indique lo contrario.

♦ EPA Estándar Secundario – normas no obligatorias que regulan contaminantes que puedan causar efectos cosméticos o estéticos en el agua potable.

† Establecido por el Departamento de Servicios de Salud de California

MRL – Límite Mínimo de Reporte. Donde estén disponibles, los MRL reflejan los Límites de Método de Detección establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o los Límites de Detección para Propósitos de Reportes (DLR) establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Estos valores están establecidos por las agencias para reflejar la concentración mínima de cada sustancia que puede ser cuantificable de manera confiable por métodos de prueba correspondientes, y que son también los umbrales de reporte mínimo correspondientes para los Reportes de Confianza del Consumidor producidos por los proveedores de agua de la llave.

EPA MCL – Nivel Máximo Contaminante. El nivel más elevado de una sustancia permitido por ley en agua potable (embotellada o de la llave). Los MCL mostrados son los MCL federales establecidos por la Agencia de Protección Ambiental y la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos, a menos que no exista ningún MCL federal. †Donde no exista ningún MCL federal, los MCL mostrados son los MCL de California establecidos por el Departamento de Servicios de Salud de California. Los MCL de California se identifican con un (†).

FDA SOQ – Declaraciones de Calidad. El estándar (declaración) de calidad para agua embotellada es el nivel más elevado de un contaminante que se permite en un envase de agua embotellada, según establecido por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y el Departamento de Salud Pública de California. Los estándares no pueden ser menos protectores de la salud pública que los estándares para el agua potable pública, establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) o el Departamento de Salud Pública de California.

Resultados Reportados – El nivel más elevado de cada sustancia detectada o superior al MRL en muestras representativas de productos terminados.

ND - No detectado o bajo el MRL.

NR - No figura en las regulaciones Estatales o Federales de agua potable.

NA – No corresponde para el método de prueba específico o parámetro de prueba.

PPB - Partes por Mil Billon. Equivalente a microgramos por litro (µg/l).

**VOLVER AL
INFORME DE
CALIDAD**



Nuestro producto se ha probado de forma completa conforme a las leyes federales y de California. Nuestra agua embotellada es un producto alimenticio y no puede ser vendida a menos que cumpla las normas establecidas por la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos y el Departamento de Salud Pública de California.

Las declaraciones siguientes se requieren bajo las leyes de California:

“El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contenga por lo menos cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua constituya un riesgo para la salud. Mayor información sobre los contaminantes y los efectos de salud potenciales puede ser obtenida llamando a la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos, usando la Línea Directa sobre Alimentos y Cosméticos (1-888-723-3366).”

“Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general. Las personas immuno-comprometidas, incluyendo, pero no limitado a, personas con cáncer que están bajo quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con HIV/AIDS (CIDA) u otros desórdenes del sistema inmunológico, algunas personas de mayor edad, y los infantes pueden estar particularmente bajo riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de servicios de salud. Las guías de la Agencia de Protección

Ambiental de Estados Unidos y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades sobre las medidas apropiadas para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la Línea Directa sobre Agua Potable Segura (1-800-426-4791).”

“Las fuentes del agua embotellada incluyen los ríos, los lagos, las corrientes, los estanques, los embalses, los manantiales, y los pozos. Mientras que el agua viaja naturalmente sobre la superficie de la tierra o a través de los suelos, puede recoger sustancias naturales que ocurren así como las sustancias que están presentes debido a la actividad humana y a la fauna. Las sustancias que puedan estar presentes en la fuente de agua incluyen cualquiera de las siguientes:

1. Las sustancias inorgánicas, incluyendo, pero no limitado a, las sales y los metales, que pueden ocurrir naturalmente o sean resultado de cultivos agrícolas, arrastre de aguas pluviales urbanas, aguas servidas industriales o domésticas, o producción de petróleo y gas.

2. Los plaguicidas y herbicidas que pueden proceder de una variedad de fuentes, pero no limitado a, la agricultura, el arrastre de aguas pluviales urbanas, y las aplicaciones residenciales.

3. Las sustancias orgánicas que son subproductos de procesos industriales y de la producción del petróleo y pueden provenir de gasolineras, del arrastre de aguas pluviales urbanas, del uso agrícola, y de sistemas sépticos.

4. Organismos microbianos que pueden originarse en la fauna, las operaciones de cría de ganado, las plantas de tratamiento de aguas residuales, y los sistemas sépticos.

5. Las sustancias con características radiactivas que pueden ocurrir naturalmente o sean el resultado de la producción de petróleo y gas, y de las actividades de minería.”

Las leyes de California requieren una referencia al sitio Web del FDA para revocaciones (recalls): <http://www.fda.gov/opacom/7alerts.html>

“Para asegurarse que el agua embotellada sea segura para beber, la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos y el Departamento de la Salud Pública del Estado prescriben las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por las compañías embotelladoras de agua.”